



Raad van de  
Europese Unie

Brussel, 13 april 2018  
(OR. en)

7924/18

---

**Interinstitutioneel dossier:  
2018/0085 (NLE)**

---

**VISA 71  
COLAC 16**

#### **BEGELEIDENDE NOTA**

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| van:         | de heer Jordi AYET PUIGARNAU, directeur, namens de secretaris-generaal van de Europese Commissie                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ingekomen:   | 11 april 2018                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| aan:         | de heer Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Nr. Comdoc.: | COM(2018) 176 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Betreft:     | Voorstel voor een BESLUIT VAN DE RAAD betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoot |

Hierbij gaat voor de delegaties document COM(2018) 176 final.

Bijlage: COM(2018) 176 final



Brussel, 11.4.2018  
COM(2018) 176 final

2018/0085 (NLE)

Voorstel voor een

## **BESLUIT VAN DE RAAD**

**betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoot**

## TOELICHTING

### 1. ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL

Bij Verordening (EU) nr. 610/2013 van 26 juni 2013<sup>1</sup>, hierna "wijziging van de Schengengrenscore" genoemd, werden de Schengenuitvoeringsovereenkomst<sup>2</sup>, **Verordening (EG) nr. 562/2006**<sup>3</sup> (Schengengrenscore) en Verordening (EG) nr. 810/2009<sup>4</sup> (Visumcode) gewijzigd en werd onder meer een nieuwe definitie van het begrip "kort verblijf" van onderdanen van derde landen in het Schengengebied ingevoerd. Met ingang van 18 oktober 2013 werd voor (zowel visumplichtige als van de visumplicht vrijgestelde) onderdanen van derde landen die voor een kort verblijf naar het Schengengebied willen reizen, de maximaal toegestane verblijfsduur gedefinieerd als "ten hoogste 90 dagen binnen een periode van 180 dagen". Vergeleken met de definitie die tot 18 oktober 2013 gold (drie maanden per periode van zes maanden na de datum van eerste toegang) is het nieuwe begrip preciezer, aangezien de verblijfsduur nu in dagen wordt uitgedrukt in plaats van in maanden. De zinsnede "na de datum van eerste toegang", die aanleiding gaf tot veel onzekerheid en vragen, werd bovendien geschrapt.

Met de wijziging van de Schengengrenscore zijn alle noodzakelijke wijzigingen aangebracht in het acquis van de EU inzake visa en grenzen, dat bestaat uit de Schengenuitvoeringsovereenkomst, de Schengengrenscore, de Visumcode en Verordening (EG) nr. 539/2001<sup>5</sup>. Het begrip "kort verblijf" is echter ook opgenomen in internationale overeenkomsten die door de Europese Unie zijn gesloten. In de overeenkomsten inzake de vrijstelling van de visumplicht die zijn gesloten met Antigua en Barbuda<sup>6</sup>, de Bahama's<sup>7</sup>, Barbados<sup>8</sup>, Brazilië<sup>9</sup>, Mauritius<sup>10</sup>, Saint Kitts en Nevis<sup>11</sup> en de Seychellen<sup>12</sup> werd voor de bepaling van de maximale duur van het visumvrije verblijf nog verwezen naar de oude definitie ("drie maanden per periode van zes maanden na de datum van eerste toegang"<sup>13</sup>).

Op 16 juli 2014 heeft de Commissie een aanbeveling goedgekeurd voor een besluit van de Raad waarbij machtiging wordt verleend tot het openen van onderhandelingen over wijziging van de overeenkomsten inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf tussen de Europese Unie en de genoemde landen<sup>14</sup>. De Raad heeft dit besluit op 9 oktober 2014 vastgesteld<sup>15</sup>. Het doel was voor deze zeven landen de nieuwe definitie van kort verblijf, zoals

---

<sup>1</sup> PB L 182 van 29.6.2013, blz. 1.

<sup>2</sup> PB L 239 van 22.9.2000, blz. 19.

<sup>3</sup> PB L 105 van 13.4.2006, blz. 1.

<sup>4</sup> PB L 243 van 15.9.2009, blz. 1.

<sup>5</sup> PB L 081 van 21.3.2001, blz. 1.

<sup>6</sup> PB L 169 van 30.6.2009, blz. 1.

<sup>7</sup> PB L 169 van 30.6.2009, blz. 23.

<sup>8</sup> PB L 169 van 30.6.2009, blz. 9.

<sup>9</sup> Met Brazilië heeft de EU twee overeenkomsten gesloten: een voor houders van een gewoon paspoort (PB L 255 van 21.9.2012, blz. 4) en een afzonderlijke overeenkomst voor houders van een diplomatiek of dienstpaspaspoort (PB L 66 van 12.3.2011, blz. 2).

<sup>10</sup> PB L 169 van 30.6.2009, blz. 16.

<sup>11</sup> PB L 169 van 30.6.2009, blz. 37.

<sup>12</sup> PB L 169 van 30.6.2009, blz. 30.

<sup>13</sup> Zie de artikelen "Doel" en "Verblijfsduur" van de overeenkomsten.

<sup>14</sup> COM(2014) 468 final.

<sup>15</sup> Besluit van de Raad waarbij aan de Commissie machtiging wordt verleend tot het openen van onderhandelingen over wijziging van de overeenkomsten inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf tussen de Europese Unie/Gemeenschap en Antigua en Barbuda, het Gemenebest van de Bahama's, Barbados, de Federale Republiek Brazilië, de Republiek Mauritius, de Federatie van Saint Kitts en Nevis en de Republiek der Seychellen, door de Raad vastgesteld op 9.10.2014.

in de wijziging van de Schengengrenscodes opgenomen, in te voeren. Als "kort verblijf" in de visumvrijstellingsovereenkomsten in *dagen* wordt uitgedrukt in plaats van in *maanden*, is het bovendien eenvoudiger te verifiëren en te berekenen met elektronische/IT-middelen en daardoor beter geschikt voor gecentraliseerde grensbeheersystemen, zoals het voorgestelde inreis-uitreisstelsel (EES)<sup>16</sup>.

Naar aanleiding van de machtiging van de Raad heeft de Commissie onderhandelingen geopend over wijziging van de visumvrijstellingsovereenkomsten met de zeven betrokken landen: Antigua en Barbuda, de Bahama's, Barbados, Brazilië, Mauritius, Saint Kitts en Nevis en de Seychellen.

De onderhandelingen met Brazilië zijn op 31 oktober 2017 met succes afgerond met de parafering van de overeenkomsten tot wijziging van de twee overeenkomsten tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoot, en voor houders van een gewoon paspoort. Naast de nieuwe definitie van "kort verblijf" hebben de twee partijen een aantal technische details vastgesteld (zie verderop), maar alle wijzigingen zijn voor reizigers van onbeduidende strekking.

De specifieke situatie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland komt tot uiting in de preambule van de overeenkomsten.

## **2. RECHTSGRONDSLAG, SUBSIDIARITEIT EN EVENREDIGHEID**

### **• Rechtsgrondslag**

Beide overeenkomstsluitende partijen moeten volgens hun respectieve procedures hun goedkeuring hechten aan de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoot, hierna "de overeenkomst" genoemd. Voor de Unie dient de Raad besluiten vast stellen betreffende de ondertekening en de sluiting van de overeenkomst.

Het onderhavige voorstel wordt voorgelegd aan de Raad met het oog op het verlenen van de machtiging voor het ondertekenen van de overeenkomst.

De overeenkomst waarborgt de juridische samenhang en de harmonisatie tussen de lidstaten, doordat de nieuwe bij de wijziging van de Schengengrenscodes ingevoerde definitie van "kort verblijf" wordt toegepast, waardoor een eenduidige interpretatie van "kort verblijf" wordt gegeven.

De rechtsgrondslag van dit voorstel is artikel 77, lid 2, onder a), van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU), in samenhang met artikel 218 daarvan.

De Unie is niet bevoegd tot wijziging van de visumvrijstellingsovereenkomsten waardoor de vier bij de uitvoering van het Schengenacquis betrokken landen worden gebonden, wat ook geldt voor het gemeenschappelijk visumbeleid. Om een geharmoniseerde aanpak en een geharmoniseerde tenuitvoerlegging van de bepalingen over de duur van het toegestane verblijf in het Schengengebied te verzekeren, is in de overeenkomst een gemeenschappelijke verklaring opgenomen, die luidt dat het wenselijk is dat Brazilië, enerzijds, en IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland, anderzijds, de bestaande bilaterale visumvrijstellingsovereenkomsten in dezelfde zin wijzigen.

---

<sup>16</sup> COM(2016) 194 final.

- **Subsidiariteit (bij niet-exclusieve bevoegdheid)**

Op grond van artikel 77, lid 2, onder a), VWEU vallen onderhandelingen over visumvrijstellingsovereenkomsten onder de exclusieve bevoegdheid van de Unie.

Wanneer de Europese Unie partij is bij een internationale overeenkomst, is het bovendien juridisch niet mogelijk dat een wijziging van zo'n overeenkomst door de lidstaten zelf wordt doorgevoerd. Derhalve is actie op Unieniveau vereist.

- **Evenredigheid**

Het voorstel gaat niet verder dan nodig is om het doel ervan te verwezenlijken, namelijk de wijziging van de visumvrijstellingsovereenkomst tussen de Federale Republiek Brazilië en de Europese Unie inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoot.

### **3. GEVOLGEN VOOR DE BEGROTING**

Dit voorstel houdt geen extra kosten voor de EU-begroting in.

### **4. RESULTATEN VAN EX-POSTEVALUATIES, RAADPLEGINGEN VAN BELANGHEBBENDEN EN EFFECTBEOORDELINGEN**

- **Raadpleging van belanghebbenden**

Op 9 oktober 2014 heeft de Raad onderhandelingsrichtsnoeren aangenomen waarbij de Commissie wordt gemachtigd om met Brazilië onderhandelingen te openen met het oog op het wijzigen van de overeenkomst tussen de twee partijen inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoot. De lidstaten zijn op de hoogte gehouden van de onderhandelingen tijdens vergaderingen van de Groep visa van de Raad.

### **5. OVERIGE ELEMENTEN**

- **Resultaat van de onderhandelingen**

De Commissie is van oordeel dat de door de Raad in zijn onderhandelingsrichtsnoeren vastgestelde doelstellingen zijn bereikt en dat de ontwerpovereenkomst aanvaardbaar is voor de Unie.

De ontwerpovereenkomst houdt uiteindelijk het volgende in:

#### **a. Verblifdsduur**

De overeenkomst voorziet in visumvrij reizen voor de burgers van de Europese Unie die houder zijn van een diplomatiek of dienstpaspoot en voor de burgers van Brazilië die houder zijn van een diplomatiek of dienstpaspoot wanneer deze burgers naar het grondgebied van de andere overeenkomstsluitende partij reizen voor ten hoogste 90 dagen binnen een periode van 180 dagen (in de oude bepaling maximaal drie maanden per periode van zes maanden na de datum van eerste toegang). De nieuwe definitie geldt voor de volledige overeenkomst.

#### **b. Slotbepaling – opschorting van de overeenkomst (artikel 8, lid 4)**

De laatste zin van artikel 8, lid 4, van de overeenkomst wordt als volgt gewijzigd: "De overeenkomstsluitende partij die de toepassing van de overeenkomst heeft geschorst, stelt de

andere overeenkomstsluitende partij ervan in kennis dat de redenen voor de schorsing niet langer bestaan, zodra dit het geval is, en maakt een einde aan de schorsing.". Met de toevoeging van "en maakt een einde aan de schorsing" wordt duidelijker gemaakt dat de schorsing van de visumvrijstelling daadwerkelijk moet worden opgeheven zodra de redenen ervoor niet langer bestaan. Door de wijziging wordt de formulering van de overeenkomst met de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoort op één lijn gebracht met die in alle andere visumvrijstellingsovereenkomsten die de Unie in 2015 en 2016 heeft ondertekend. De Groep visa is op 14 juni 2016 over de wijziging geconsulteerd en geen van de lidstaten heeft bezwaren ingebracht.

#### c. Gemeenschappelijke verklaringen

Aan de overeenkomst zijn twee gemeenschappelijke verklaringen gehecht:

- over de interpretatie van de termijn van 90 dagen binnen een periode van 180 dagen, en

- betreffende IJsland, Noorwegen, Zwitserland en Liechtenstein.

#### e. Inwerkingtreding

De overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de zesde maand volgende op de datum waarop de laatste overeenkomstsluitende partij de andere partij ervan in kennis heeft gesteld dat de ratificatieprocedures zijn voltooid. Met het oog op de rechtszekerheid en teneinde reizigers in staat te stellen het recht te kennen en na te leven, is een toereikende overgangsperiode noodzakelijk. Wanneer de overeenkomst door alle partijen is geratificeerd, kunnen reizigers tijdens die overgangsperiode van zes maanden hun nog geheel volgens de oude definitie berekende kort verblijf volmaken, voordat de nieuwe definitie van kort verblijf met de achterwaartse referentieperiode van 180 dagen in werking treedt.

Alle overige bepalingen van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoort blijven ongewijzigd, met inbegrip van het territoriale toepassingsgebied.

## 6. CONCLUSIE

In het licht van bovenstaande resultaten stelt de Commissie voor dat de Raad besluit de overeenkomst namens de Unie te laten ondertekenen en de voorzitter van de Raad te machtigen de tot ondertekening namens de Unie bevoegde persoon of personen aan te wijzen.

Voorstel voor een

## BESLUIT VAN DE RAAD

**betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoot**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 77, lid 2, onder a), in samenhang met artikel 218, lid 5,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EU) nr. 610/2013 van het Europees Parlement en de Raad<sup>17</sup> zijn in het acquis van de Unie inzake visa en grenzen horizontale wijzigingen aangebracht, die onder meer inhouden dat een kort verblijf wordt gedefinieerd als een verblijf van ten hoogste 90 dagen binnen een periode van 180 dagen.
- (2) In het licht van de harmonisatie van de regeling van de Unie op het gebied van kort verblijf moet deze nieuwe definitie worden opgenomen in de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoot.
- (3) Op 9 oktober 2014 heeft de Raad de Commissie gemachtigd tot het openen van onderhandelingen over een Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoot, hierna "de overeenkomst" genoemd. De onderhandelingen met Brazilië over de overeenkomst zijn succesvol afgerond door het paraferen ervan op 31 oktober 2017.
- (4) Dit besluit houdt een ontwikkeling in van bepalingen van het Schengenacquis waaraan het Verenigd Koninkrijk niet deelneemt, overeenkomstig Besluit 2000/365/EG van de Raad<sup>18</sup>; het Verenigd Koninkrijk neemt derhalve niet deel aan de vaststelling van dit besluit en dit besluit is niet bindend voor, noch van toepassing op dit land.

---

<sup>17</sup> Verordening (EU) nr. 610/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscore) en van de Overeenkomst ter uitvoering van het Schengenakkoord, Verordeningen (EG) nr. 1683/95 en (EG) nr. 539/2001 van de Raad en Verordeningen (EG) nr. 767/2008 en (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 182 van 29.6.2013, blz. 1).

<sup>18</sup> Besluit 2000/365/EG van de Raad van 29 mei 2000 betreffende het verzoek van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland deel te mogen nemen aan enkele van de bepalingen van het Schengenacquis (PB L 131 van 1.6.2000, blz. 43).

- (5) Dit besluit houdt een ontwikkeling in van de bepalingen van het Schengenacquis waaraan Ierland niet deelneemt, overeenkomstig Besluit 2002/192/EG van de Raad<sup>19</sup>; Ierland neemt derhalve niet deel aan de vaststelling van dit besluit en dit besluit is niet bindend voor, noch van toepassing op dit land.
- (6) Namens de Unie dient de wijzigingsovereenkomst te worden ondertekend en dienen de aan de wijzigingsovereenkomst gehechte verklaringen te worden goedgekeurd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

De ondertekening van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Federale Republiek Brazilië inzake de vrijstelling van de visumplicht voor kort verblijf voor houders van een diplomatiek of dienstpaspoot, hierna "de overeenkomst" genoemd, wordt hierbij namens de Unie goedgekeurd, onder voorbehoud van de sluiting van de overeenkomst.

De tekst van de te ondertekenen overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

#### *Artikel 2*

De aan dit besluit gehechte verklaringen worden namens de Unie goedgekeurd.

#### *Artikel 3*

Het secretariaat-generaal van de Raad stelt het volmachtinstrument op dat de persoon (personen) die daartoe door de onderhandelaar over de overeenkomst is (zijn) aangewezen, machtiging verleent de overeenkomst, onder voorbehoud van de sluiting ervan, te ondertekenen.

#### *Artikel 4*

Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na de datum van vaststelling ervan.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*

---

<sup>19</sup> Besluit 2002/192/EG van de Raad van 28 februari 2002 betreffende het verzoek van Ierland deel te mogen nemen aan bepalingen van het Schengenacquis (PB L 64 van 7.3.2002, blz. 20).